










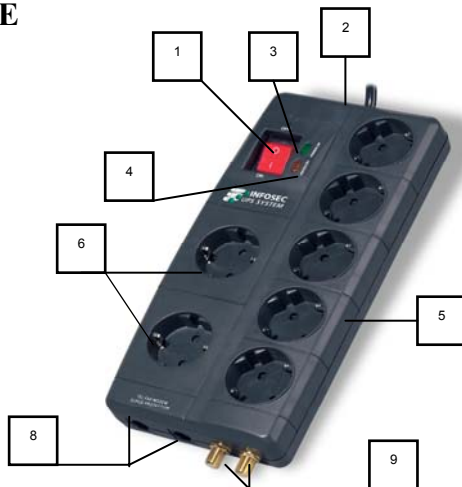


PFS 7 TCGE



	<i>User's instruction</i> _____	3
	<i>Gebrauchsanweisung</i> _____	4
	<i>Notice d'utilisation</i> _____	5
	<i>Instrucciones de uso</i> _____	6
	<i>Οδηγίες χρήσης</i> _____	7
	<i>Instruções de uso</i> _____	8
	<i>Инструкция по использованию</i> _____	9
	<i>دليل الاستعمال</i> _____	10
	<i>Insurance terms and conditions</i> _____	12

PFS 7 TCGE



TECHNICAL CHARACTERISTICS	
General specifications	
7 protected outlets with child safety (Shuko outlet)	
Reset circuit breaker.	
Non-flammable plastic casing. Wall attachment possible	
Dimensions (w x d x h): 120 x 270 x 40 mm	
Weight : 670 g	
Cable length: 1.8 m.	
Conform with the CE standard & PCT standard	
Lifetime warranty	
Electrical specifications	
Nominal voltage	200 - 250 V AC
Peak voltage	775 Volts
Maximum power	10 A
Surge energy rating	3 x 238 Joules (H-N, H-G, N-G)
Peak current 8/20 µs	19 500 A (6500 A x 3 lines)
Response time	< 1 nanosecond
EMI/RFI filter	
Frequency range	150 kHz ~ 100 MHz
Attenuation up to	40 dB
Light indicators	
Orange light on	Protection device active
Green light on	Power OK
Phone - fax - modem -XDSL protection	
Peak voltage	395 Volts
Maximum surge energy	320 Joules
Satellite connection protection	
Protection	< 75 V
Attenuation	< 0.1 dB
Environment	
Temperature	0° to 40° Celsius
Relative humidity	0° to 95 % relative humidity



User's instruction



The **PFS 7 TCGE** was designed to give the highest degree of protection against overloads, voltage peaks, electromagnetic interference (EMI) and radio frequency interference (RFI).

It protects your computers, peripherals and hi-fi equipment against damage caused by voltage peaks, lightning, network parasites and overloads. It also protects your phone/fax/modem equipment and your satellite reception equipment. .

A reset circuit breaker protects against overloads and blowouts.

Security

Please read all these instructions before installing the **PFS 7 TCGE**. It must be installed only inside a protected location in which the temperature and humidity do not exceed the limits defined in the technical characteristics section.

Installation

Plug the **PFS 7 TCGE** into a two-pole connector with earth (2P+E-10 A). Plug your equipment to be protected into the 7 protected outlets on the **PFS 7 TCGE**.

Put the mains switch into the "ON" position and check that the "Protected" and "Power OK" lights are on. If it does not light on, check the electrical power supply.

If the orange "Protected" light is off, do not use the **PFS 7 TCGE**.

1. Mains switch

The mains two-pole switch of the **PFS 7 TCGE** is used to switch the 7 sockets on and off.

2. Overload protection

When the consumption of connected equipment exceeds the authorized value, the temperature switch opens to protect the **PFS 7 TCGE**.

To put it back into service, reduce the power and reset the circuit breaker.

3. "Power OK"

Green led "Power OK" turns on: power is effective.

Green led "Power OK" is off: power is not effective.

4. Active surge protection led

Orange led "Protected" turns on: the protection is effective.

Orange led "Protected" is off: the protection is not effective.

5. Sockets

Sockets are used to connect equipment such as a PC, printer, monitor, scanner, modem, external CD Rom drive, home DVD player, etc. They are controlled by the main switch.

6. Transformer power outlets

The large spacing between these power outlets facilitates the connection of transformer blocks.

7. Fax and Modem protection

The **PFS 7 TCGE** is equipped with protection against overvoltages on the telephone / fax / modem line (2 RJ 11- 6P4C). Connect the line input to the "IN" connector and use the cable supplied to connect the "OUT" connector to the telephone / fax / modem.

8. Coaxial protection

The **PFS 7 TCGE** is equipped with protection against overvoltages for a satellite coaxial connection. Connect the line input to the « IN » connector and use the cable supplied for connection of the « OUT » connector.

If there is a problem, do not disassemble the **PFS 7 TCGE**, there are no reparable parts inside it.
Call the After Sales Service.



Gebrauchsanweisung

Die Steckerleiste **PFS 7 TCGE** ist entwickelt worden, um einen hohen Grad an Schutz gegen Überspannungen und Spannungsspitzen zu bieten.

Sie schützt Ihre Rechner, Ausgabegeräte und HiFi-Anlagen gegen Schäden durch Spannungsspitzen, Blitzschlag und Überspannungen. Sie schützt ebenfalls Ihre Telefon-, Telefax- und Modemapparate und Ihre Apparate für Satellitenempfang. Ein erneut spannbarer Schalter schützt gegen Überspannungen und Kurzschlüsse.

Sicherheit

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung genau durch, bevor Sie die **PFS 7 TCGE** installieren.

Die Steckerleiste darf nur in Innenbereichen in einer geschützten Umgebung installiert werden, wo Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit nicht die Grenzen überschreiten, die im einzelnen unter den technischen Angaben angegeben sind.

Installation

Schließen Sie die **PFS 7 TCGE** an eine Steckdose mit Erdung an (2P+T–10 A). Schließen Sie die zu schützenden Apparate an die 7 Steckdosen der Steckerleiste **PFS 7 TCGE** an.

Stellen Sie den Hauptschalter auf "ON". Erleuchtet die Stromversorgungsleuchte "Protected" und "Power OK" nicht, so prüfen Sie bitte die Stromversorgungsleitung. Ist die orange Anzeige der Schutzvorrichtung "Protected" nicht erleuchtet, benutzen Sie die Steckerleiste **PFS 7 TCGE** bitte nicht.

1. Hauptschalter

Der zweipolige Hauptschalter der **PFS 7 TCGE** erlaubt das Ein- und Ausschalten aller 7 Steckdosen.

2. Schutz gegen Überspannung

Übersteigt der Stromverbrauch der angeschlossenen Apparate den zulässigen Wert, öffnet sich der Wärmeschalter, um die Steckerleiste **PFS 7 TCGE** gegen Überspannung zu schützen. Um den Betrieb wieder aufnehmen zu können, ist der Stromverbrauch der angeschlossenen Geräte zu verringern und der Sicherheitsschalter wieder in die Ausgangsposition zu bringen.

3. "Power OK"

Grün "Power OK" erleuchtet: die Steckdosen stehen unter Strom.

Grün "Power OK" erleuchtet nicht: keine Stromversorgung.

4. Überspannungsschutz

Orange "Protected" erleuchtet: die Schutzfunktion ist in betrieb.

Orange "Protected" erleuchtet nicht: die Schutzfunktion ist nicht in betrieb.

5. Steckdosen

Diese dienen zum Anschluß von Apparaten wie Rechner, Drucker, Bildschirme, Scanner, externe CD-ROM-Lesegeräte, HiFi-Anlagen, Tonbandgeräte, DVD-Abspielgeräte usw. Alle werden über den Hauptschalter in Betrieb gesetzt.

Die abgesetzte sechste Steckdose gestattet den Anschluß eines Steckers mit Stromumwandler.

6. Steckdose für Stromumwandler

Dank ihrer abgesetzten Anordnung erlauben diese Steckdosen den Anschluß von Stromumwandlerblöcken.

7. Schutzvorrichtung für Fax- und Modemgeräte

Die **PFS 7 TCGE** verfügt über eine Schutzvorrichtung gegen Überspannungen in der Telefon-, Telefax- und Modemleitung (2 RJ 11- 6P4C). Schließen Sie das Eingangskabel an die mit « IN » und das mitgelieferte Ausgangskabel zum Telefon-, Telefax- oder Modemgerät an die mit « OUT » gekennzeichnete Steckdose an.

8. Koaxiale Schutzvorrichtung

Die Steckerleiste **PFS 7 TCGE** verfügt über eine Schutzvorrichtung gegen Überspannungen infolge des koaxialen Satellitenanschlusses.

Sollten Probleme auftauchen, vermeiden Sie es, die **PFS 7 TCGE** zu öffnen, denn in ihrem Inneren gibt es keinerlei Teile, die reparierbar wären. Rufen Sie bitte den technischen Kundendienst an.

Notice d'utilisation

La **PFS 7 TCGE** a été conçue pour offrir un haut degré de protection contre les surcharges, les pointes de tension, les perturbations électromagnétiques (EM) et les interférences de fréquence radio (RFI).

Elle protège vos ordinateurs, périphériques et appareils hi-fi contre les dommages occasionnés par les pics de tension, la foudre, les parasites du réseau et les surcharges. Elle protège également vos appareils tel/fax/modem et vos appareils de réception satellite.

Un disjoncteur réarmable protège contre les surcharges et courts-circuits.

Sécurité

Veuillez lire toutes ces instructions avant d'installer la **PFS 7 TCGE**.

Elle doit être installée uniquement à l'intérieur dans un endroit protégé où la température et l'humidité n'excèdent pas les limites précisées dans la section des caractéristiques techniques.

Installation

Branchez la **PFS 7 TCGE** à une prise avec mise à la terre (2P+T-10 A). Branchez vos appareils à protéger sur les 7 prises protégées de la **PFS 7 TCGE**.

Mettez l'interrupteur en position "ON" et vérifiez que les voyants "Protected" et "Power OK" s'allument. Si les voyants ne s'allument pas, vérifiez l'alimentation électrique.

Si le voyant orange du dispositif de protection "Protected" est éteint, n'utilisez pas la **PFS 7 TCGE**.

1. Interrupteur général

L'interrupteur général bipolaire de la **PFS 7 TCGE** permet la mise sous tension et l'arrêt des 7 prises.

2. Protection de surcharge

Lorsque la consommation des appareils raccordés dépasse la valeur autorisée, le disjoncteur thermique s'ouvre pour protéger la **PFS 7 TCGE**. Pour remettre en service, réduisez la puissance branchée et enclenchez le disjoncteur.

3. "Power OK"

Voyant vert "Power OK" allumé : la prise est alimentée.

Voyant vert "Power OK" éteint : la prise n'est pas alimentée.

4. Protection de surtension

Voyant orange "Protected" allumé : la protection est efficace.

Voyant orange "Protected" éteint : la protection est hors service.

5. Prises

Elles sont utilisées pour les raccordements des appareils tels que PC, imprimantes, moniteur, scanner, lecteur externe de CD-ROM, chaîne hi-fi, magnétoscope, lecteur de DVD de salon, etc.

Elles sont commandées par l'interrupteur général.

6. Prises pour transformateurs

Grâce à leur positionnement espacé, ces deux prises permettent le branchement de transformateurs.

7. Protection Fax et modem

La **PFS 7 TCGE** est équipée d'une protection contre les surtensions pour ligne téléphone/fax/modem (2 RJ 11 – 6P4C). Branchez l'arrivée de la ligne sur la prise « IN » et utilisez le câble fourni pour la liaison de la prise « OUT » au téléphone/fax/modem.

8. Protection coaxiale

La **PFS 7 TCGE** est équipée d'une protection contre les surtensions pour liaison coaxiale satellite. Branchez l'arrivée de la ligne sur la prise « IN » et utilisez le câble fourni pour la liaison de la prise « OUT ».

En cas de problème, ne démontez pas la **PFS 7 TCGE**, il n'y a pas de pièce à l'intérieur qui puisse être réparée. Appelez le Service Après Vente.



Instrucciones de uso

La **PFS 7 TCGE** ha sido diseñada para ofrecer un alto grado de protección contra las sobrecargas y las puntas de tensión. Protegerá a sus ordenadores, periféricos y aparatos de alta fidelidad contra los daños causados por las subidas de tensión, los rayos y las sobrecargas. También protege sus aparatos de tel/fax/módem así como sus aparatos de recepción satélite. Un disyuntor rearmable protege contra las sobrecargas y los cortocircuitos.

Seguridad

Lea todas las instrucciones antes de instalar la **PFS 7 TCGE**.

Sólo se podrá instalar en interiores, en lugares protegidos donde la temperatura y la humedad no excedan los límites precisados en el apartado de características técnicas.

Instalación

Conecte la **PFS 7 TCGE** a un enchufe con toma de tierra (2P+ T–10 A). Conecte los aparatos que quiera proteger en los 7 enchufes de la **PFS 7 TCGE**.

Coloque el interruptor general en la posición "ON". Si el piloto de presencia de tensión no se enciende, compruebe la alimentación eléctrica.

Si el piloto naranja del dispositivo de protección "Protected" está apagado, no utilice la **PFS 7 TCGE**.

1. Interruptor general

El interruptor principal bipolar de la **PFS 7 TCGE** permite la puesta en tensión y el corte de los 7 enchufes.

2. Protección de sobrecarga

Cuando el consumo de los aparatos conectados rebasa la cantidad autorizada, el disyuntor térmico se abre para proteger la **PFS 7 TCGE**. Para ponerla nuevamente en servicio, reduzca la potencia conectada y reactive el disyuntor.

3. "Power OK"

Piloto "Power OK" verde encendido: los enchufes son alimentados.

Piloto "Power OK" verde apagado: los enchufes no son alimentados.

4. Protección contra sobretensión

Piloto "Protected" naranja encendido: la protección está activada.

Piloto "Protected" naranja apagado: la protección está fuera de servicio.

5. Enchufes

Se utilizan para la conexión de aparatos como PC, impresora, pantalla, escáner, lector externo de CD-ROM, cadena de alta fidelidad, vídeo, lector de DVD de salón, etc. Los enchufes dependen del interruptor general.

El sexto enchufe cuenta con mayor separación para permitir la conexión de un enchufe con transformador.

6. Enchufes para transformadores

Gracias a su colocación espaciada, estos enchufes permiten la conexión de bloques transformadores.

7. Protección Fax y Modem

La **PFS 7 TCGE** está equipada con una protección contra las sobretensiones para líneas de teléfono / fax / módem (2 RJ 11-6P4C). Conecte la llegada de la línea en el enchufe "IN" y utilice el cable suministrado para la conexión del enchufe "OUT" al teléfono / fax / módem.

8. Protección coaxial

La **PFS 7 TCGE** está equipada con una protección contra las sobretensiones para enlace coaxial por satélite. Conecte la llegada de la línea en el enchufe « IN » y utilice el cable suministrado para el enlace del enchufe « OUT ».

En caso de problema, no desmonte la **PFS 7 TCGE**, ya que no hay ninguna pieza en su interior que pueda repararse. Llame al Servicio Postventa.

Οδηγίες χρήσης



Το **PFS 7 TCGE** σχεδιάστηκε για να προσφέρει υψηλό βαθμό προστασίας από τις υπερφορτίσεις, τις αιχμές τάσης. Προστατεύει τους υπολογιστές, τα περιφερειακά και τις συσκευές hi-fi από ζημιές που σφαιλονται σε αιχμές τάσης, κεραυνούς και υπερτάσεις. Επίσης, προστατεύει τις συσκευές σας τηλεφώνου/φαξ/modem, και τις συσκευές σας δορυφορικής λήψης. Ένα επανοπλιζόμενο ρελέ προστατεύει από υπερτάσεις και βραχυκυκλώματα.

Ασφάλεια

Διαβάστε όλες τις οδηγίες στο παρόν πριν εγκαταστήσετε το **PFS 7 TCGE**.

Η εγκατάστασή του πρέπει να γίνει οπισωθήποτε σε εσωτερικό χώρο, σε προστατευμένο σημείο όπου η θερμοκρασία και η υγρασία δεν υπερβαίνουν τα όρια που προσδιορίζονται στην ενότητα των τεχνικών χαρακτηριστικών.

Εγκατάσταση

Συνδέστε το **PFS 7 TCGE** σε μια πρίζα με γείωση (2Π+Γ-10 A)

Θέστε το γενικό διακόπτη στη θέση ON. Συνδέστε τις συσκευές που θέλετε να προστατευτούν στις 7 πρίζες του **PFS 7 TCGE**.

Αν η φωτεινή ένδειξη παρουσιάζει τάση δεν ανάβει, ελέγξτε την τροφοδοσία του με ρεύμα.

Αν η κόκκινη φωτεινή ένδειξη παρουσιάζει προστασίας "Protected" είναι σβηστή, μην χρησιμοποιήσετε το **PFS 7 TCGE**.

1. Γενικός διακόπτης

Ο γενικός διπολικός διακόπτης του **PFS 7 TCGE** επιτρέπει την τροφοδοσία και τη διακοπή τροφοδοσίας και στις 7 πρίζες.

2. Προστασία από υπερφόρτιση

Όταν η κατανάλωση των συνδεδεμένων συσκευών υπερβεί τη ρυθμισμένη τιμή, το θερμικό ρελέ ανοίγει για να προστατεύσει το **PFS 7 TCGE**. Για να επανέλθει σε λειτουργία, ελαττώστε την ισχύ των συνδεδεμένων συσκευών και επανοπλίστε το ρελέ.

3. "Power OK"

Η πράσινη φωτεινή ένδειξη "Power OK" είναι αναμμένη: οι πρίζες τροφοδοτούνται.

Φωτεινή ένδειξη "Power OK" σβηστή: Δεν υπάρχει γείωση.

4. Προστασία από υπέρταση

Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη "Protected" είναι αναμμένη: Η προστασία είναι αποτελεσματική.

Φωτεινή ένδειξη "Protected" σβηστή: Η προστασία δεν λειτουργεί.

5. Πρίζες

Χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση συσκευών όπως υπολογιστές, εκτυπωτές, οθόνες, σαρωτές, εξωτερικές συσκευές CD-ROM, συσκευές hi-fi, κασετόφωνα, οικιακά DVD player κ.λπ. Ελέγχονται από το γενικό διακόπτη.

Η έκτη πρίζα, απομακρυσμένη από τις υπόλοιπες, επιτρέπει τη σύνδεση πρίζας μετασχηματιστή.

6. Πρίζες για μετασχηματιστές

Χάρis στην απομακρυσμένη τοποθέτησή τους, αυτές οι πρίζες επιτρέπουν τη σύνδεση μετασχηματιστών.

7. Προστασία φαξ και modem

Το **PFS 7 TCGE** διαθέτει προστασία από τις υπερτάσεις για τη γραμμή του τηλεφώνου / φαξ / modem (2 RJ 11- 6P4C). Συνδέστε την είσοδο της γραμμής στην υποδοχή "IN" και χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο για τη σύνδεση της υποδοχής "OUT" με το τηλέφωνο / φαξ / modem.

8. Προστασία ομοαξονικής ζεύξης

Το **PFS 7 TCGE** διαθέτει προστασία από τις υπερτάσεις για την ομοαξονική δορυφορική ζεύξη. Συνδέστε την είσοδο της γραμμής στην υποδοχή «IN» και χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο για τη σύνδεση της υποδοχής «OUT» με τη ζεύξη.

Σε περίπτωση προβλήματος, μην αποσυναρμολογήσετε το **PFS 7 TCGE**, στο εσωτερικό του δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να διορθωθούν. Καλέστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις.



Instruções de uso

O **PFS 7 TCGE** foi concebido para oferecer um elevado grau de protecção contra as sobrecargas e surtos de tensão. Protege os seus computadores, periféricos e aparelhos de hi-fi contra danos causados por picos de tensão, trovoadas e sobrecargas. Também protege os seus aparelhos de tel/fax/modem e os seus aparelhos de recepção por satélite. Um disjuntor de rearmar protege contra sobrecargas e curtos-circuitos.

Segurança

Leia por favor todas estas instruções antes de instalar o **PFS 7 TCGE**. Este aparelho deve ser instalado no interior em local protegido onde a temperatura e a humidade não excedam os limites indicados na secção das características técnicas.

Instalação

Ligue o **PFS 7 TCGE** a uma tomada com terra (2P+T-10 A). Ligue os aparelhos a proteger nas 7 tomadas do **PFS 7 TCGE**. Coloque o interruptor basculante geral na posição "ON". Se a lâmpada de presença de tensão não acender, verifique a alimentação eléctrica.

Se a lâmpada laranja do dispositivo de protecção "Protected" estiver apagada, não utilize o **PFS 7 TCGE**.

1. Interruptor geral

O interruptor principal bipolar do **PFS 7 TCGE** permite ligar e desligar as 7 tomadas.

2. Protecção contra sobrecarga

Quando o consumo dos aparelhos ligados ultrapassa o valor autorizado, o disjuntor térmico abre para proteger o **PFS 7 TCGE**. Para voltar a ligá-lo, reduza a potência ligada e rearme o disjuntor.

3. "Power OK"

Lâmpada "Power OK" verde acesa: as tomadas ficam em carga.

Lâmpada "Power OK" verde apagada: as tomadas não ficam em carga.

4. Protecção de sobretensão

Lâmpada "Protected" laranja acesa: a protecção está activa.

Lâmpada "Protected" laranja apagada: a protecção está fora de serviço.

5. Tomadas

São utilizadas para ligar aparelhos, tais como PC, impressoras, monitor, scanner, leitor externo de CD-ROM, cadeia de hi-fi, gravador de som, leitor de DVD de salão, etc. São comandadas pelo interruptor geral.

A sexta tomada, afastada, permite a ligação de uma ficha com transformador.

6. Tomadas para transformadores

Graças ao espaço livre à sua volta, estas tomadas permitem a ligação de blocos transformadores.

7. Protecção Fax e Modem

O **PFS 7 TCGE** está equipado com uma protecção contra sobretensões para linha telefónica / fax / modem (2 RJ 11- 6P4C). Ligue a linha de chegada na tomada "IN" e utilize o cabo fornecido para ligar a tomada "OUT" ao telefone / fax / modem.

8. Protecção coaxial

O **PFS 7 TCGE** está equipado com uma protecção contra as sobretensões para ligação coaxial por satélite. Ligue o terminal de chegada da linha na tomada « IN » e utilize o cabo fornecido para a ligação da tomada « OUT ».

Se houver problemas, não desmonte o **PFS 7 TCGE** porque não há peças no seu interior que possam ser reparadas. Recorra aos serviços após venda.

Инструкция по использованию



Конструкция блока розеточных разъемов **PFS 7 TCGE** обеспечивает высокую степень защиты от перенапряжений и пиковых напряжений.

Блок защищает ваши компьютеры, периферийные устройства и аппаратуру для проигрывания с высокой точностью воспроизведения от повреждений, вызываемых пиковыми напряжениями, молнией и перегрузками. Розеточный разъемный блок защищает также ваши телефонные аппараты, факсы и модемы и ваши приемники спутниковой связи. Разъединитель с возвратом в исходное положение защищает блок от перегрузок и коротких замыканий.

Безопасность

Перед использованием блока розеточных разъемов **PFS 7 TCGE** следует полностью прочесть все настоящие инструкции.

Блок должен устанавливаться исключительно внутри помещений, в защищенном месте, где температура и влажность не превышают пределов, указанных в разделе с техническими характеристиками.

Установка

Подключить блок **PFS 7 TCGE** к розеточному разъему с заземлением (2P+T-10 A).

Установить общий выключатель в положение «ON» («ВКЛ»).

Подключить защищаемые аппараты к 7 розеткам **PFS 7 TCGE**. В случае, если сигнальная лампа наличия напряжения не включается, необходимо проверить электропитание. В случае, если красная сигнальная лампа устройства защиты «Защищено» не горит, использовать **PFS 7 TCGE 9** не следует.

1. Главный выключатель

Двухполюсный главный выключатель **PFS 7 TCGE 9** позволяет включать под напряжение и отключать все 7 розеток.

2. Защита от перегрузки

В случае, если потребление электроэнергии подключаемыми аппаратами превышает установленное значение, контакты теплового разъединителя размыкаются, защищая тем самым блок **PFS 7 TCGE**. Для того, чтобы его повторно включить, необходимо снизить подключенную мощность и привести разъединитель в исходное положение.

3. "Power OK"

Если зеленая сигнальная лампа "Power OK" горит - все розеточные разъемы должным образом запитаны.

Если зеленая сигнальная лампа "Power OK" не горит - все розеточные разъемы должным образом не запитаны.

4. Защита от перенапряжения

Если красная сигнальная лампа "Protected" горит - защита от перенапряжения активирована.

Если красная сигнальная лампа не горит - защита от перенапряжения отключена.

5. Розеточные разъемы

Они используются для подключения аппаратов, таких как компьютер, принтеры, монитор, сканер, наружное считывающее устройство CD ROM, проигрыватель высокой точности воспроизведения, видеомагнитофон, DVD-плеер и т.д. Эти разъемы управляются с помощью общего выключателя.

Расположенная несколько удаленно от остальных, шестая розетка позволяет подключение трансформатора.

6. Розетки для трансформатора

Благодаря тому, что эти розеточные разъемы находятся на некотором расстоянии от остальных розеток, они позволяют подключение блоков трансформаторов.

7. Защита факса и модема

PFS 7 TCGE 9 оборудован защитой от перенапряжений в линии телефона/факса/модема (2 RJ 11 – 6P4C). Необходимо подключить вводы линии к розетке «IN» и использовать поставляемый кабель, предназначенный для соединения розетки «OUT» с телефоном/факсом/модемом.

8. Защита коаксиальных линий

Блок **PFS 7 TCGE** оборудован защитой от перенапряжений для коаксиальной линии спутниковой связи. Подключить подводящую линию к розеточному разъему «IN» и использовать поставляемый кабель для соединения с розеткой «OUT».

В случае какой-либо проблемы, блок розеточных разъемов **PFS 7 TCGE** демонтировать не следует, так внутри его нет подлежащих ремонту деталей. Обратиться к службе послепродажного обслуживания.

دليل الاستعمال

تم تصميم مشترك مخارج "فيش" PFS 7 TCGE بحيث يؤمن أعلى مستويات الحماية ضد تذبذب التيار الكهربائي والارتفاعات المفاجئة في التيار. إنه يحمي حاسوبك والأجهزة المتصلة به والأجهزة عالية الأمانة من الأضرار المترتبة على تذبذب التيار الكهربائي والصواعق والارتفاعات المفاجئة في التيار. وهو يحمي أيضا أجهزة الهاتف/فاكس/مودم وأجهزة الاستقبال بالقمر الصناعي المشترك مجهز بفاصل يمكن إعادة توصيله من أجل الحماية ضد الارتفاعات المفاجئة وانفصال الدائرة.

الأمان

برجاء قراءة الإرشادات التالية قبل الشروع في تركيب مشترك PFS 7 TCGE. يجب حتما تركيب المشترك في الداخل في مكان محمي لا تزيد درجة الحرارة والرطوبة فيه عن الحدود الواردة في فقرة المواصفات الفنية.

التركيب

قم بتوصيل المشترك في مدخل فيش أرضي (2P+T-10 A). انقل المفتاح العام على وضع التشغيل وتأكد من أنه يضيء. إذا لم يضيء تأكد من سلامة الوصلة الكهربائية. قم بتوصيل الأجهزة التي تريد حمايتها في المخارج الست التي تكوّن المشترك PFS 7 TCGE. إذا لم يضيء بيان وجود التيار راجع التغذية الكهربائية.

إذا انطفأ البيان الأحمر في جهاز الحماية « Protected » لا تستعمل المشترك PFS 7 TCGE. إذا قابلت أي مشكلة لا تحاول حلها بفك المشترك PFS 7 TCGE فإنه لا يحتوي على أي قطع يمكن تصليحها. اتصل بالخدمة بعد البيع.

1. مفتاح عام

مفتاح المشترك PFS 7 TCGE الرئيسي الثنائي القطبية يسمح بتشغيل وإيقاف 7 مخارج "فيش".

2. الحماية من زيادة الشحنة

عندما يزيد استهلاك الأجهزة المتصلة عن القيمة المسموح بها يفتح الفاصل الدائرة حماية للمشارك PFS 7 TCGE. لإعادة التشغيل، اخفض القدرة المتصلة وأعد توصيل المشترك مستعينا بالمفتاح العام.

3. الحماية من ارتفاع التيار المفاجئ

عندما يضيء البيان الأحمر « protected » يدل ذلك على فعالية الحماية. عندما ينطفئ البيان : يدل ذلك على توقف الحماية.

4. التوصيل بالأرض

عندما يضىء البيان الأخضر « grounded » : يدل ذلك على فعالية التوصيل بالأرض.
عندما ينطفئ البيان : يدل ذلك على توقف التوصيل بالأرض.
راجع توصيل مخرج "فيشة" التغذية الرئيسية بالأرض أو اتصل بكهربائي معتمد.

5. المخارج "الفيش"

تستعمل المخارج لتوصيل الأجهزة المختلفة مثل الحاسوب والطابعة وشاشة العرض والماصح وقارئ الأقراص الخارجي وجهاز الستيريو والمسجل وقارئ DVD أقراص المنزلي وما شابهها. تخضع جميع الأجهزة الموصلة بالمشترك للمفتاح العام.
المخرج السادس الذي يبتعد عن الآخرين يسمح بتوصيل مخرج محمول.

6. مخارج "فيش" محولات

يسمح تباعد هذه المخارج فيما بينها بتوصيل بلوكات محولات عليها.

7. حماية الفاكس والمودم

2 RJ (مجهز بحماية ضد تذبذب التيار في خطوط الهاتف/فاكس/مودم PFS 7 TCGE المشترك واستعن بالسلك الوارد مع المشترك "IN". قم بتوصيل مدخل الخط على (11- 6P4C) بالهاتف/فاكس/مودم. "OUT" لتوصيل المخرج

8. حماية بموصلين متحدي المحور

مجهز بنظام حماية من ارتفاعات التيار المفاجئة لتوصيل كابل متحد PFS 7 TCGE مشترك « IN » المحور للاستقبال بالقمر الصناعي. قم بتوصيل مدخل الخط على مأخذ الدخول « OUT » واستعمل السلك الوارد مع المشترك لتوصيل مأخذ الخروج.

Insurance terms and conditions



See terms, conditions, and register on the website.



Siehe Garantiebedingungen und das Anmeldeformular auf der Weltnetzseite.



Voir conditions de garantie et formulaire d'enregistrement sur le site web.



Consulte las condiciones de garantía y el impreso de registro en la página web.



Δείτε τους όρους της εγγύησης και μια φόρμα δήλωσης των στοιχείων σας στην τοποθεσία στο web.



Leia os termos e as condições e o formulário de registo no nosso local da Web.



Условия гарантии и формуляр для регистрации приводятся на вебсайте.



أنظر شروط الضمان واستمارة التسجيل في موقع انترنت.

www.infosec.fr